

TCL onetouch

4043

Guía de inicio rápido

Guide d'utilisation rapide

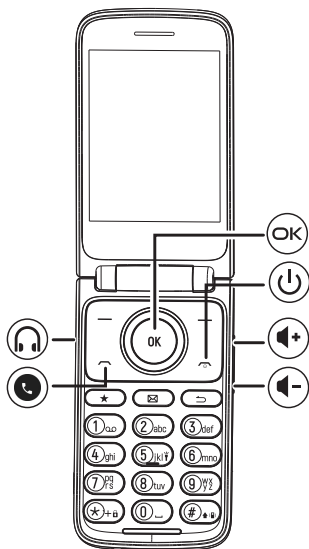


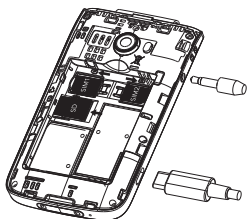
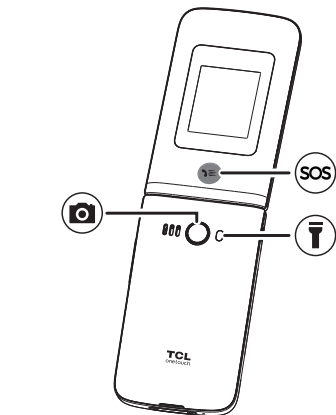
CJB7610LCAGA

Printed in China



tcl.com







Precauciones de uso



Antes de utilizar el dispositivo, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

- No use el dispositivo si el vehículo no está aparcado de forma segura. Utilizar un dispositivo de mano mientras se conduce es ilegal en muchos países.
- Respete las restricciones de uso específicas que rigen en lugares concretos (hospitales, aviones, gasolineras, escuelas, etc.).
- Apague el dispositivo antes de embarcar en un avión.
- No encienda el dispositivo en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto.
- Apague el dispositivo cuando se acerque a gas o a líquidos inflamables.

Respete todas las señales e instrucciones presentes en depósitos de carburante, gasolineras, fábricas de productos químicos y en cualquier lugar donde haya riesgo de explosión.

- Apague el dispositivo móvil o inalámbrico cuando esté en una zona de voladuras o en áreas con notificaciones que soliciten el apagado de "radios bidireccionales" o "dispositivos electrónicos" para evitar interferir en las operaciones de voladura.

Consulte con su médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el uso del mismo puede interferir con el funcionamiento de su dispositivo médico. Cuando esté encendido, no coloque nunca el dispositivo a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva o bomba de insulina, entre otros).

- No permita a los niños utilizar el dispositivo y sus accesorios o jugar con él sin supervisión.
- Para reducir la exposición a las ondas electromagnéticas, se recomienda lo siguiente:
 - Utilizar el dispositivo en condiciones de buena recepción de la señal, según las indicaciones de la pantalla (cuatro o cinco barras).
 - Utilizar un kit de manos libres.
 - Hacer un uso razonable del dispositivo, especialmente en el caso de niños y adolescentes, por ejemplo, evitando llamar por las noches y limitando la frecuencia y la duración de las llamadas.
 - Mantener el dispositivo alejado del vientre de las personas embarazadas o del abdomen inferior de los adolescentes.





- No exponga el dispositivo a condiciones climáticas o ambientales extremas (humedad, lluvia, líquidos, polvo, aire del mar, etc.). Las temperaturas de funcionamiento recomendadas por el fabricante oscilan entre 0°C (32°F) y 40°C (104°F). A más de 40 °C (104 °F), la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.
- Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios compatibles con el modelo de su dispositivo.
- No utilice un dispositivo dañado, como uno con la pantalla agrietada o la tapa trasera muy abollada, ya que puede causar lesiones o daños.
- No mantenga el dispositivo conectado al cargador con la batería completamente cargada durante un largo período, ya que puede causar un sobrecalentamiento y acortar la vida útil de la batería.
- No duerma con el dispositivo encima o en la cama. No coloque el dispositivo debajo de una manta, una almohada o debajo de su cuerpo, especialmente cuando esté conectado al cargador, ya que se podría sobrecalentar.



PROTEJA SUS OÍDOS

Para evitar posibles daños auditivos, no tenga el volumen alto durante mucho tiempo. Tenga cuidado cuando escuche por el altavoz con el dispositivo cerca del oído.

Licencias



Licencia y certificación de Bluetooth SIG, Inc. para TCL T313D ID de declaración Bluetooth D065426

Eliminación de residuos y reciclaje

El dispositivo, los accesorios y la batería deben desecharse conforme a las normativas medioambientales locales aplicables.

Si su dispositivo, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida:



- Centros de eliminación de residuos municipales con contenedores específicos para ellos.
- Contenedores en los puntos de venta.



De este modo, los productos se reciclarán para evitar que los residuos vayan a parar al medio ambiente.

En los países de la Unión Europea: El acceso a los puntos de recogida es gratuito y todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.





En países que no son miembros de la Unión Europea: Si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

Batería

De acuerdo con el reglamento aéreo, la batería de su producto no está cargada en su totalidad. Cárguela primero.

- No intente abrir la batería (debido al riesgo de emanaciones tóxicas y quemaduras).
- En dispositivos con batería no extraíble, no intente extraer ni reemplazar la batería.
- No perforo, desmonte ni provoque un cortocircuito de la batería.
- En dispositivos de una sola pieza, no intente abrir ni perforar la tapa trasera.
- No queme ni deseche una batería o un dispositivo usados en la basura doméstica, ni los almacene a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F), ya que puede causar una explosión o una fuga de gases o líquidos inflamables. Del mismo modo, exponer la batería a presiones muy bajas podría provocar una explosión o una fuga de gases o líquidos inflamables. Use la batería únicamente conforme a los fines recomendados y para los que está diseñada. Nunca utilice baterías dañadas.

ATENCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA DESECHAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.

Cargador (Utilice el cargador suministrado)

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de la gama de temperaturas de: 0 °C a 40 °C.

Los cargadores del dispositivo deben cumplir con el estándar de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina. También deben cumplir con la Directiva 2009/125/CE sobre ecodiseño. Debido a las diferentes especificaciones eléctricas aplicables, es posible que un cargador adquirido en un país no funcione en otro. Deben utilizarse únicamente para cargar.

Modelo: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Voltaje de entrada: 100~240 V

Frecuencia CA de entrada: 50/60 Hz

Voltaje de salida: 5,0 V

Corriente de salida: 0,55A

Potencia de salida: 2,75W

Eficiencia media en activo: 69,0%

Consumo de potencia sin carga: 0,1W/0,075W/0,075W





Declaración de conformidad de la Directiva sobre equipos radioeléctricos



Por la presente, TCL Communication Ltd. declara que este equipo de radio modelo TCL T313D cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de conformidad CE está disponible en la dirección de Internet siguiente:
https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR y ondas electromagnéticas

Este dispositivo cumple con las directrices internacionales en materia de exposición a ondas electromagnéticas.

Las pautas sobre la exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como índice de absorción específico (SAR). El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg en SAR para uso cerca de la cabeza y SAR pegado al cuerpo, y 4 W/kg en SAR pegado a las extremidades.

Cuando transporte el producto o lo utilice pegado al cuerpo, utilice un accesorio aprobado, como una funda, o mantenga una distancia de 5 mm con el cuerpo para garantizar que cumple con los requisitos de exposición a radiofrecuencia. Tenga en cuenta que el producto puede emitir radiación aunque no esté realizando una llamada con el dispositivo.

SAR máximo para este modelo y las condiciones bajo las que se ha registrado		
SAR en la cabeza	LTE Banda 1	0,30 W/kg
SAR pegado al cuerpo (5 mm)	LTE Banda 3	1,46 W/kg
SAR en las extremidades (0 mm)	LTE Banda 3	2,89 W/kg

Bandas de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia

Este equipo de radio funciona con las bandas de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia que se muestran a continuación:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 23,5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm





LTE FDD B1/3/7/8/20/28 (2100/1800/2600/900/800/700MHz): 24 dBm
Bluetooth banda de 2,4GHz: 4,13 dBm

Este dispositivo puede utilizarse sin ningún tipo de restricción en cualquier estado miembro de la UE.

Información general

- **Dirección de Internet:** tcl.com
- **Teléfono de servicio al cliente y centro de reparaciones:** Visite nuestro sitio web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> para localizar el número local del servicio de atención al cliente y el centro de reparaciones autorizado en su país.
- **Manual de usuario completo:** Puede descargar el manual de usuario completo de su dispositivo en tcl.com.

En nuestro sitio web, podrá consultar nuestra sección de preguntas frecuentes (FAQ). También puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico para consultarnos cualquier duda que tenga.

- **Fabricante:** TCL Communication Ltd.
- **Dirección:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.
- **Etiquetado electrónico:** Toque **Ajustes > Normativa y seguridad** o pulse *#07# para obtener más información sobre el etiquetado ⁽¹⁾.

Actualizaciones de software

Los costes de conexión relacionados con la búsqueda, la descarga y la instalación de actualizaciones de software para el sistema operativo de su dispositivo móvil podrán variar en función del plan al que se haya suscrito o de su operador de telecomunicaciones.

Rechazar u olvidar la instalación de una actualización puede afectar al rendimiento de su dispositivo y, en el caso de actualizaciones de seguridad, exponerlo a vulnerabilidades de seguridad. Para obtener más información sobre la actualización del software, visite tcl.com

Declaración de privacidad de uso del dispositivo

Los datos personales compartidos con TCL Communication Ltd. se utilizarán de acuerdo con lo establecido en nuestro aviso de privacidad. Puede consultar nuestro aviso de privacidad en el sitio web: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

⁽¹⁾ En función del país.



Aviso Legal

Puede haber diferencias entre la descripción del manual del usuario y el funcionamiento del dispositivo, en función de la versión de software de éste o servicios específicos del operador. TCL Communication Ltd. no será responsable legalmente por dichas diferencias, si las hay, ni por sus potenciales consecuencias; dicha responsabilidad será exclusiva del operador.

Garantía limitada

Como consumidor, es posible que tenga derechos (reglamentarios) legales además de aquellos establecidos en esta Garantía Limitada ofrecida por el Fabricante voluntariamente (como las leyes de derechos del consumidor del país en el que usted vive) ("Derechos del consumidor"). Esta Garantía Limitada establece determinadas situaciones en las que el Fabricante proporcionará, o no, una compensación para un dispositivo TCL. La presente Garantía Limitada no limita ni excluye ninguno de sus Derechos de consumidor con relación al dispositivo TCL.

Para obtener más información sobre la Garantía limitada, vaya a <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

En caso de que el dispositivo manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el dispositivo junto con la factura original.



Précautions d'emploi



Veuillez lire attentivement ce chapitre avant d'utiliser votre appareil. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des conséquences résultant d'une utilisation impropre et / ou non conforme aux instructions contenues dans le manuel.

- N'utilisez pas votre appareil lorsque le véhicule n'est pas garé en toute sécurité. L'utilisation d'un appareil portable au volant est illégale dans de nombreux pays.
- Respectez les restrictions d'utilisation propres à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, écoles, etc.).
- Veuillez à éteindre votre appareil dans un avion.
- Veuillez à éteindre l'appareil en milieu hospitalier, sauf dans les zones réservées à cet effet.
- Veuillez à éteindre votre appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables.

Respectez impérativement tous les panneaux et instructions affichés dans un dépôt de carburant, une station-service ou une usine chimique, ou dans toute atmosphère potentiellement explosive, lorsque vous utilisez votre appareil.

- Afin d'éviter toute interférence avec des opérations de dynamitage, éteignez votre appareil mobile lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones où sont affichés des avis demandant la mise hors tension des « radios bidirectionnelles » ou des « appareils électroniques »..

Veuillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil afin de déterminer si le fonctionnement de celui-ci peut nuire au fonctionnement de votre appareil médical. Lorsque l'appareil est sous tension, veuillez à ce qu'il ne se trouve jamais à moins de 15 centimètres d'un appareil médical tel qu'un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, une pompe à insuline, etc.

- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil et / ou jouer avec l'appareil et ses accessoires sans surveillance.
- Pour réduire l'exposition aux ondes radio, il est recommandé :
 - D'utiliser l'appareil dans de bonnes conditions de réception du signal, comme indiqué sur son écran (quatre ou cinq barres) ;
 - D'utiliser un kit mains libres ;
 - De faire un usage raisonnable de l'appareil, notamment pour les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les appels de nuit et en limitant la fréquence et la durée des appels ;
 - D'éloigner l'appareil du ventre des femmes enceintes ou du bas-ventre des adolescents.





- N'exposez pas votre appareil à des conditions défavorables (humidité, pluie, infiltration de liquides, poussière, air marin, etc.). Les limites de température recommandées par le constructeur vont de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Au-delà de 40 °C (104 °F), l'écran risque d'être peu lisible ; cette altération est temporaire et sans gravité.
- N'utilisez que des batteries, des chargeurs de batterie et des accessoires compatibles avec votre modèle d'appareil.
- N'utilisez pas un appareil endommagé, tel qu'un appareil dont l'écran est fissuré ou dont le capot arrière est fortement bosselé, car cela pourrait générer des blessures ou des dommages.
- Ne laissez pas l'appareil connecté au chargeur avec la batterie complètement chargée pendant une longue période, car cela peut provoquer une surchauffe et réduire la durée de vie de la batterie.
- Ne dormez pas avec l'appareil sur vous ou dans votre lit. Ne placez pas l'appareil sous une couverture, un oreiller ou sous votre corps, en particulier lorsqu'il est connecté au chargeur, car cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil.



PROTECTION DE L'AUDITION

Pour empêcher tout dommage auditif, évitez les écoutes à volume amplifié pendant des périodes prolongées. Prenez toutes les précautions qui s'imposent lorsque vous rapprochez l'appareil de votre oreille et que le haut-parleur est activé.



Licences



Bluetooth SIG, Inc. sous licence et certifiée TCL T313D
Déclaration Bluetooth ID D065426

Élimination et recyclage des déchets

L'appareil, les accessoires et la batterie doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Ce symbole figurant sur votre appareil, la batterie et les accessoires signifie que ces produits doivent être amenés dans :



- Des centres d'élimination des déchets municipaux dotés de bacs spécifiques.
- Des bacs de collecte sur les points de vente.



Ils y seront recyclés, évitant ainsi le rejet de substances dans l'environnement.





Dans les pays membres de l'Union européenne : Ces points de collecte sélective sont accessibles gratuitement. Tous les produits marqués du symbole de « poubelle barrée » doivent être rapportés à ces points de collecte.

Dans les pays non membres de l'Union Européenne : Il convient de ne pas jeter les équipements marqués du symbole de « poubelle barrée » dans les poubelles ordinaires si votre pays ou région dispose de structures de collecte et de recyclage adaptées, mais de les rapporter à ces points de collecte pour qu'ils y soient recyclés.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Batterie

Conformément à la réglementation aérienne, la batterie de votre produit n'est pas complètement chargée. Veuillez la recharger avant toute chose.

- Ne pas essayer d'ouvrir la batterie (en raison du risque de fumées toxiques et de brûlures).
- Ne pas essayer d'éjecter ou de remplacer la batterie d'un appareil doté d'une batterie non amovible.
- Ne pas percer, désassembler, ou provoquer de court-circuit dans la batterie.
- Ne pas essayer d'ouvrir ou de percer le couvercle arrière d'un appareil monocoque.
- Ne pas jeter une batterie ou un appareil usagés dans les ordures ménagères, les brûler ou les stocker à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), car cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. De même, soumettre la batterie à une pression d'air extrêmement faible est susceptible de provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. N'utilisez la batterie que pour l'usage pour lequel elle a été conçue et recommandée. Ne jamais utiliser de batteries endommagées.





ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UN TYPE INCORRECT DE BATTERIE. RECYCLAGE DES BATTERIES USAGÉES SELON LES INSTRUCTIONS.

Chargeur (Veuillez utiliser le chargeur fourni)

Les chargeurs alimentés par secteur sont prévus pour fonctionner à une température ambiante 0°C (32°F) à 40°C (104°F).

Les chargeurs de votre appareil sont conformes à la norme de sécurité des matériels de traitement de l'information et des équipements de bureau, et destinés uniquement à cet usage. Ils sont conformes à la directive sur l'ecodesign 2009/125/CE. Étant donné que les spécifications électriques peuvent changer d'un pays à l'autre, un chargeur acheté dans un pays peut ne pas fonctionner dans un autre pays. Ils ne doivent être utilisés qu'à des fins de rechargement.

Modèle : XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Tension d'entrée : 100~240 V

Fréquence en entrée du CA : 50/60 Hz

Tension de sortie : 5 V

Courant de sortie : 0,55A

Puissance de sortie : 2,75W

Rendement moyen en mode actif : 69,0%

Consommation électrique hors charge : 0,1W/0,075W/0,075W

Déclaration de conformité à la directive sur les équipements radio



Par la présente, TCL Communication Ltd. déclare que l'équipement radio de type TCL T313D est conforme à la Directive 2014/53/UE. La déclaration complète de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

DAS et ondes radio

Cet appareil est conforme aux directives internationales relatives à l'exposition aux ondes radio.

Les directives d'exposition aux ondes radioélectriques utilisent une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique ou « DAS ». La limite de l'indice DAS établie pour les téléphones mobiles est de 2 W/kg au niveau de la tête et si l'appareil est porté sur le corps, et il passe à 4 W/kg au niveau des membres.





Lorsque vous transportez ce produit ou que vous le portez à proximité de votre corps, vous devez soit utiliser un accessoire homologué tel qu'un étui, soit le maintenir à une distance de 5 mm de votre corps, afin de respecter les exigences en matière d'exposition aux radiofréquences. Notez que ce produit peut transmettre des ondes même si aucun appel n'est en cours.

DAS maximum pour ce modèle et conditions du test		
DAS mesuré pour une utilisation à proximité du visage	LTE Bande 1	0,30 W/kg
DAS lorsque l'appareil est porté à même le corps (5 mm)	LTE Bande 3	1,46 W/kg
DAS aux membres (0 mm)	LTE Bande 3	2,89 W/kg

Bandes de fréquences et puissance maximale des radiofréquences

Cet équipement radio fonctionne dans les bandes de fréquence et aux puissances maximales suivantes :

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 23,5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B1/3/7/8/20/28 (2100/1800/2600/900/800/700MHz): 24 dBm

Bluetooth bande 2,4GHz: 4,13 dBm

Cet appareil peut être utilisé sans restriction dans n'importe quel état membre de l'Union Européenne.

Informations générales

- **Adresse Internet :** tcl.com
- **Service d'assistance téléphonique et centre de réparation :** Consultez notre site Web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile>, pour trouver votre numéro d'assistance téléphonique local et le centre de réparation agréé pour votre pays.
- **Manuel d'utilisation complet :** Veuillez accéder à tcl.com pour télécharger le manuel d'utilisation complet de votre appareil.
Sur notre site Web, vous pourrez consulter en ligne notre rubrique FAQ (Foire aux Questions). Vous pouvez également nous contacter par e-mail pour poser vos éventuelles questions.
- **Fabricant :** TCL Communication Ltd.





- **Adresse** : 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Marquage électronique** : Cliquez sur **Paramètres > Loi et sécurité** ou saisissez ***#07#**, pour obtenir des informations complémentaires sur le marquage⁽¹⁾.

Mise à jour du logiciel

Les coûts de connexion liés à la recherche, au téléchargement et à l'installation des mises à jour du système d'exploitation de votre appareil mobile varient en fonction de l'offre que vous avez souscrite auprès de votre opérateur de télécommunications.

Refuser ou oublier d'installer une mise à jour peut affecter les performances de votre appareil et, dans le cas d'une mise à jour de sécurité, exposer votre appareil à des failles de sécurité. Pour plus d'informations sur l'utilisation du téléphone, consultez le site tcl.com

Déclaration de confidentialité liée à l'utilisation de l'appareil

Toutes les données personnelles que vous avez partagées avec TCL Communication Ltd. seront traitées conformément à notre Déclaration de confidentialité. Vous pouvez consulter notre Politique de confidentialité en visitant notre site Web : <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Clause de non-responsabilité

Selon la version logicielle de votre appareil et les services spécifiques offerts par votre opérateur, certaines différences peuvent apparaître entre la description du manuel utilisateur et le comportement de l'appareil. TCL Communication Ltd. ne pourra être tenu légalement responsable de telles différences, le cas échéant, ou de leurs conséquences éventuelles, l'opérateur en portant l'exclusive responsabilité.

Garantie limitée

En tant que consommateur, vous pouvez disposer de droits légaux (statutaires) qui s'ajoutent à ceux énoncés dans cette garantie limitée offerte volontairement par le fabricant, tels que les lois sur la protection des consommateurs du pays dans lequel vous vivez (« droits des consommateurs »). La présente Garantie limitée définit certaines situations dans lesquelles le Fabricant est tenu ou non de fournir une solution pour l'appareil TCL. La présente Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure quelque Droit du consommateur auquel Vous pouvez prétendre concernant un appareil TCL.

⁽¹⁾ Selon le pays.





Pour plus d'informations concernant la garantie limitée, consultez le site <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

En cas de constat d'un défaut de conformité de l'appareil qui en empêche une utilisation normale, vous devez aviser immédiatement votre revendeur et lui présenter l'appareil avec la preuve de son achat.